

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 40/2010(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 18 Ιουλίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η οποία εξετάστηκε μετά από απόφαση της Αρχής ημερομ. **7.3.2012**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των κανονισμών **21(1)** και **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

Κανονισμός 21(1): *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

Κανονισμός 21(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **20.3.2012** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με την ως άνω πιθανή παράβαση, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, για τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία 1-2:

1. Στις **8.2.2010**, μεταξύ των ωρών **14:30** και **16:30**, μεταδόθηκε το πρόγραμμα «**Next top model**» χωρίς ο οργανισμός να λάβει μέτρα ώστε το πρόγραμμα να ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας, κατά παράβαση του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Θέμα του εν λόγω προγράμματος ήταν η φωτογράφιση των νεαρών μοντέλων που συμμετείχαν ως διαγωνιζόμενες στο πρόγραμμα, για το αντρικό περιοδικό NITRO. Στο πλαίσιο του εν λόγω επεισοδίου, μεταδόθηκαν πλάνα από τη συνάντηση των νεαρών μοντέλων με τον αρχισυντάκτη του αντρικού περιοδικού NITRO, κ. Κωστόπουλου, ο οποίος τους έδωσε κάποιες συμβουλές για τη φωτογράφιση με εσώρουχα που ετοίμαζαν για την έκδοση του εν λόγω περιοδικού για το μήνα Φεβρουάριο. Ο κ. Κωστόπουλος συζήτησε με τις κοπέλες το θέμα της γυμνής φωτογράφισης και τους **έδειξε φωτογραφίες από διάσημα μοντέλα στο εξωτερικό που πόζαραν για το φακό γυμνές**. Μέσω της συζήτησής του με τα κορίτσια, εξάλλου, ο κ. Κωστόπουλος **τις ενθάρρυνε να προχωρήσουν χωρίς επιφυλάξεις σε γυμνές φωτογραφίες**, λέγοντας τους – μεταξύ άλλων – τα ακόλουθα:

- *Ξέρετε ότι οι πιο γνωστές μοντέλες στον πλανήτη, τα μεγαλύτερα μοντέλα έχουν κάνει γυμνά, γυμνά, γυμνά; Εντελώς γυμνά – το ξέρετε;*
- *Αυτή ποια είναι (δείχνοντας γυμνή φωτογραφία της κ. Κάρλα Μπρούνι); Η κ. του Πρωθυπουργού της Γαλλίας!*
- *Δεν φοβήθηκε ούτε κι' αυτή, έτσι....(μιλώντας για το διάσημο μοντέλο Gisele και δείχνοντας τους γυμνή της φωτογραφία).*

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος μεταδόθηκαν επανειλημμένα πλάνα από τις φωτογραφίες των διαγωνιζόμενων κοριτσιών για το αντρικό περιοδικό NITRO, στο οποίο πόζαραν σε προκλητικές στάσεις, είτε ημίγυμνες είτε με εσώρουχα. Οι φωτογραφίες αυτές προβλήθηκαν συνοπτικά στην αρχή του προγράμματος, εκτεταμένα και λεπτομερώς κατά την παρουσίαση της διαδικασίας της φωτογράφισης, κατά τη διάρκεια σχολιασμού των φωτογραφιών των κοριτσιών από τον κ. Κωστόπουλο και στο τέλος, όταν κρίθηκαν και βαθμολογήθηκαν τα διαγωνιζόμενα μοντέλα από την κριτική επιτροπή, με βάση τις συγκεκριμένες φωτογραφίες τους.

2. Στις **8.2.2010**, μεταξύ των ωρών **14:30 και 16:30 (οικογενειακή ζώνη)**, μεταδόθηκε το πρόγραμμα «**Next top model**» το περιεχόμενο του οποίου ήταν **ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα που μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο οργανισμός, με επιστολή του Προέδρου του Διοικητικού του Συμβουλίου κ. Λουκή Παπαφιλίππου, ημερομ. **20.3.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, ζήτησε να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπό αναφορά υπόθεσης και να λάβει αντίγραφα ουσιωδών εγγράφων.

Με επιστολή της ημερ. **22.3.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β')**, η Αρχή πληροφόρησε τον οργανισμό ότι έκανε δεκτό το αίτημα του για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου και κάλεσε τους εκπροσώπους του οργανισμού να εμφανιστούν στα γραφεία της στις **28.3.2012** και ώρα **12:00** για πραγματοποίηση της εν λόγω επιθεώρησης.

Στις **28.3.2012** έγινε στα γραφεία της Αρχής επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης από το δικηγόρο του οργανισμού, κ. Γ. Βαλιαντή.

Ο οργανισμός, με επιστολή του κ. Παπαφιλίππου ημερομ. **29.3.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ')**, υπέβαλε τις θέσεις και τις απόψεις του σε σχέση με την εν λόγω υπόθεση και υιοθέτησε το περιεχόμενο προηγούμενων σχετικών του επιστολών ημερομ. **29.6.2010** και ημερομ. **23.6.2010**. Οι υπό αναφορά επιστολές επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση ως **(ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ')** και **(ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε')**, αντίστοιχα.

Στην επιστολή του ημερομ. **29.3.2012** ο οργανισμός αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στο θέμα διεξαγωγής πλήρους-δημόσιας ακροαματικής διαδικασίας, στα πλαίσια του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης. Επί του συγκεκριμένου θέματος, η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **4.7.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤ')**, παρέπεμψε τον οργανισμό στην επιστολή της ημερομ. **26.4.2012 με Αρ. Φακ. 1.3.02(Π) (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ζ')**, όπου η Αρχή έχει απαντήσει ότι επιμένει στη διαδικασία εξέτασης των παραβάσεων, όπως έχει καθιερωθεί (σημειώνεται ότι η επιστολή της Αρχής προς τον οργανισμό, με ημερομ. 4.7.2012, είχε σταλεί ξανά προηγουμένως στον οργανισμό στις 4.7.2012, αλλά λόγω του ότι εκ παραδρομής έγινε αναφορά σε διαφορετικό αριθμό φακέλου σε αυτήν, στάληκε εκ νέου στον οργανισμό με τις σχετικές διορθώσεις και καλυπτική επιστολή ημερομ.5.7.2012).

Με επιστολή του ημερομ. **5.7.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η')**, ο οργανισμός ανέφερε ότι διαφωνεί με την επιστολή της Αρχής ημερομ. **4.7.2012** και ότι επαναλαμβάνει όσα αναφέρει στην επιστολή του ημερομ. **29.3.2012**. Περαιτέρω, ο οργανισμός υπέβαλε αίτημα να ειδοποιηθεί για την ημέρα και την ώρα εκδίκασης για να γνωρίζει την πρόοδο και διαχείριση της υπόθεσης.

Με επιστολή της ημερομ. **9.7.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Θ')**, η Αρχή αναφέρθηκε στην επιστολή του οργανισμού ημερομ. **5.7.2012** και τον πληροφόρησε ότι δεν έχει να προσθέσει οτιδήποτε στο περιεχόμενο της ταυτάριθμης επιστολής της ημερομ. **5.7.2012**.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το εν λόγω πρόγραμμα, κρίνουμε και αποφασίζουμε ότι:

Ο τηλεοπτικός οργανισμός «**ANTENNA**» μετέδωσε στις **8.2.2010**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:00**, το πρόγραμμα «**Next Top Model**», το περιεχόμενο του

οποίου ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ώστε το πρόγραμμα που μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Σε ό, τι αφορά στον **κανονισμό 21(1)** (υποστοιχείο 1) των πιο πάνω Κανονισμών, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι **δεν στοιχειοθετούνται παραβάσεις.**

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές εγείρονται στην επιστολή του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου του οργανισμού, ημερομ. 29.6.2010 και στην επισυναπτόμενη σε αυτή επιστολή του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού, ημερομ. 23.6.2010, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Σε ό, τι αφορά στις θέσεις του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού, ως η επιστολή του ημερομ. 23.6.2010, αναφορικά με τις πιθανές παραβάσεις του **κανονισμού 21(1)** των πιο πάνω Κανονισμών, η Αρχή δεν κρίνει σκόπιμο να τις σχολιάσει περαιτέρω καθότι έχει ήδη κρίνει και αποφασίσει ότι δεν στοιχειοθετούνται οι σχετικές παραβάσεις της Νομοθεσίας στην παρούσα υπόθεση. Αναφορικά με τις θέσεις του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού στην προαναφερθείσα επιστολή, σε σχέση με τις πιθανές παραβάσεις του **κανονισμού 21(6)** των πιο πάνω Κανονισμών, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Το επιχείρημα του οργανισμού ότι *οι ανήλικοι του 2010 δεν επηρεάζονται από τις τηλεοπτικές πληροφορίες κατά τον ίδιο τρόπο με τον οποίο επηρεάζονταν οι παλαιότερες γενεές και ότι οι νέες γενιές είναι έτοιμες να ακούσουν τα πάντα από την τηλεόραση, αλλά πλέον διυλίζουν το τι θα αποδεχτούν, διότι η κριτική αντιμετώπιση της κάθε πληροφορίας, βρίσκεται ήδη μέσα στο DNA τους, δεν τεκμηριώνεται παιδαγωγικά ή/ και ερευνητικά ή/ και ουσιαστικά και δεν*

αποτελεί παρά εικασίες του οργανισμού προκειμένου να δικαιολογήσει το γεγονός ότι το πρόγραμμα που προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης με την οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K), περιείχε οπτικό και λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών) και συνεπώς, δεν θα έπρεπε να έχει μεταδοθεί εντός του πλαισίου της οικογενειακής ζώνης. Η Νομοθεσία, ωστόσο, που έχει ως γνώμονα την προστασία των ανηλίκων από προγράμματα που είναι ακατάλληλα για αυτούς, περιέχει σαφείς και λεπτομερείς πρόνοιες ως προς τον τρόπο διασφάλισης της προστασίας των ανηλίκων και με βάση αυτές τις πρόνοιες η Αρχή διερευνά και εξετάζει το περιεχόμενο των προγραμμάτων. Συγκεκριμένα, στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή διερευνά τις πιθανές παραβάσεις του **κανονισμού 21(6)** ο οποίος ορίζει ότι ***οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.***

Η Αρχή δεν μπορεί να αποδεχθεί τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι όλοι οι άνθρωποι, συμπεριλαμβανομένων και των ανήλικων παιδιών, *έχουν αποκτήσει αντιστάσεις και κριτήριο* σε σχέση με τις πληροφορίες που δέχονται καθημερινά από τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα και δεν μπορεί να αποδέχεται τον ισχυρισμό ότι ένα πρόγραμμα στο οποίο προβάλλονται φωτογραφίες από ημίγυμνα κορίτσια και στο οποίο τα συμμετέχοντα κορίτσια ενθαρρύνονται να προχωρήσουν χωρίς επιφυλάξεις σε γυμνές φωτογραφίσεις, είναι κατάλληλο για ανηλίκους ή/ και μεταφέρει ορθά μηνύματα σε άλλα -πιθανώς ανήλικα- κορίτσια που το παρακολουθούν. Βάσει των πιο πάνω, η Αρχή απορρίπτει τους ισχυρισμούς του οργανισμού ως προς την καταλληλότητα του προγράμματος και ως προς τον τρόπο που οι ανήλικοι διυλίζουν (όπως ο ίδιος ο οργανισμός αναφέρει), τέτοιου τύπου πληροφορίες που αποδέχονται (όπως ο ίδιος ο οργανισμός αναφέρει), από τα MME.

Αναφορικά με την εισήγηση του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού, όπως αυτή τίθεται στην επιστολή του ημερομ. 23.6.2010, ότι τα μέλη της Αρχής θα πρέπει να λάβουν υπόψη τους ότι οι ανήλικοι του σήμερα δεν αντιμετωπίζουν τα ΜΜΕ όπως οι ανήλικοι της εποχής που οι ίδιοι ήταν ανήλικοι και ότι (τα Μέλη της Αρχής) θα πρέπει να έχουν υπόψη τους ότι ο κόσμος έχει αλλάξει, η Αρχή επισύρει την προσοχή του οργανισμού στα πιο κάτω:

Όπως, έχουμε επανειλημμένα τονίσει, η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης, θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα για παρακολούθηση, όπως προγράμματα που περιέχουν σκηνές σωματικής ή ψυχολογικής βίας, ερωτικές σκηνές, σκηνές που ενδέχεται να βλάψουν ή να φοβίσουν τα παιδιά καθώς επίσης οπτικό, λεκτικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης σε ώρες που παρακολουθούν και ανήλικοι, και οι σταθμοί οφείλουν να σέβονται αυτούς τους περιορισμούς.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ως το αρμόδιο ρυθμιστικό όργανο για θέματα ραδιοτηλεόρασης, έχει την ευθύνη και υποχρέωση να διασφαλίζει ότι τα προγράμματα που μεταδίδονται από τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς

βρίσκονται εντός του νομικού πλαισίου που ορίζει ο περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμος 7(Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμοί του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Στην παρούσα υπόθεση, εξετάζεται για πολλοστή φορά το θέμα της μετάδοσης από τον οργανισμό ενός προγράμματος με οπτικό και λεκτικό υλικό το οποίο ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους, και συνεπώς, ακατάλληλο για το χρόνο προβολής του, εφόσον η μετάδοση του ενέπιπτε στο πλαίσιο της οικογενειακής ζώνης. Επομένως, δεν εναπόκειται στην Αρχή να αλλάξει τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζει τους ανήλικους ως τηλεθεατές αλλά στον οργανισμό να διαμορφώσει τα προγράμματα του ώστε αυτά να ευρίσκονται στα νομοθετικά πλαίσια της σημερινής εποχής, που έχουν δημιουργηθεί με σκοπό την προστασία των ανηλίκων.

Αναφορικά με τη θέση του οργανισμού ότι αναμένει η έρευνα να γίνει δεόντως και να λάβει υπόψη το κοινωνικό περιβάλλον με γνώμη ειδικών και όχι «απόψεις γραφείου», ως η επιστολή του κ. Παπαφιλίππου, ημερομ. 29.6.2010, καθώς και τη σχετική του θέση περί έλλειψης δέουσας έρευνας, όπως αυτή διατυπώνεται στην επιστολή του ημερομ. 29.3.2012, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Η ερευνώσα Λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά της σύμφωνα με τις πρόνοιες της νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση του προγράμματος του οργανισμού, όπως αυτό μεταδόθηκε στις 8.2.2010, μεταξύ των ωρών 14:30-16:30. Το πόρισμα της Λειτουργού ημερομ. 29.4.2010, το οποίο η Λειτουργός υιοθέτησε με σημειώμά της ημερομηνίας 29.2.2012, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προγράμματος του οργανισμού. Ακολουθώντας, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθηση της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα της Λειτουργού Αρ. Φακ. Πρ. 57/2010(1) ημερομ. 29.4.2010, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, η

ημερομηνία και οι ώρες των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τη Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος. Στο σημείωμα της Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε Λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα της Λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης Νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εισηγήσεων του οργανισμού – για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός, θα κρίνει και θα αποφασίσει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή μη.

Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τον περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμο 7(I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000) και η Λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που της παρέχει η σχετική Νομοθεσία.

Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τους σχετικούς ισχυρισμούς και θέσεις του οργανισμού.

Ειδικότερα, αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι στο πλαίσιο της έρευνας θα πρέπει να ληφθεί υπόψη *το κοινωνικό περιβάλλον με γνώμη ειδικών και όχι «απόψεις γραφείου»*, ο οποίος εγείρεται στην επιστολή του ημερομ. 29.6.2010, έχουμε να παρατηρήσουμε ότι, πέραν των προνοιών της Νομοθεσίας- βάσει των οποίων διερευνώνται και εξετάζονται οι πιθανές παραβάσεις που παρουσιάζονται στα ραδιοτηλεοπτικά προγράμματα- η Αρχή χρησιμοποιεί ως κριτήριο για την εξέταση των πιθανών παραβάσεων την κοινή λογική και έχει ως στόχο τα προγράμματα που μεταδίδονται από τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς να αντανακλούν το αισθητήριο του μέσου λογικού πολίτη. Συνεπώς, η Αρχή δεν αποδέχεται τους πιο πάνω σχετικούς ισχυρισμούς του οργανισμού.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού, όπως αυτός τίθεται στην επιστολή του ημερομ. 29.3.2012, ότι η Αρχή τελεί υπό καθεστώς πλάνης περί το Νόμο και τα πράγματα, η Αρχή δεν τον αποδέχεται και έχει να παρατηρήσει ότι κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου πάντοτε προβαίνει σε δέουσα έρευνα και έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Η Αρχή επισημαίνει ότι ο ισχυρισμός του οργανισμού χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πώς, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η απόφαση της Αρχής αποτελεί προϊόν πλάνης περί το Νόμο και τα πράγματα και έλλειψης δέουσας έρευνας.

Τέλος, σε ό, τι αφορά στο θέμα της διεξαγωγής πλήρους – δημόσιας ακροαματικής διαδικασίας καθώς και της αναφοράς του οργανισμού στο δικαίωμα ακρόασης, στις αρχές της δίκαιης δίκης και στο δικαίωμα του να έχει απαντήσεις επί των ερωτημάτων που προκύπτουν από την έκθεση του υπό

διερεύνηση υλικού και από το μαρτυρικό υλικό, ως η επιστολή του ημερομ. 29.3.2012, έχουμε να παρατηρήσουμε τα εξής:

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου ενεργεί με βάση τους Νόμους και Κανονισμούς της Κυπριακής Δημοκρατίας, το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με γνώμονα πάντα τα δικαιώματα των πολιτών. Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι κανόνες που αφορούν στο θεμελιώδες δικαίωμα της ακρόασης καθώς και οι αρχές της δίκαιης δίκης, της φυσικής δικαιοσύνης και προστασίας του διοικουμένου. Το δικαίωμα ακρόασης είναι αδιαμφισβήτητο θεμελιώδες δικαίωμα του διοικουμένου πολίτη και στην προκειμένη περίπτωση του εν λόγω τηλεοπτικού οργανισμού.

Ο περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμος 158(I)/99, κωδικοποιεί το δικαίωμα ακρόασης στο Άρθρο 43, το οποίο στην παράγραφο (4) αναφέρει τα εξής: «Η ακρόαση του ενδιαφερομένου δεν είναι απαραίτητο να γίνεται προφορικά. Είναι αρκετό, αν ζητηθεί από αυτόν, να εκθέσει γραπτώς τις απόψεις του, εκτός αν ο νόμος ορίζει το αντίθετο». Επίσης, ο περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμος 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) στο άρθρο 7 προνοεί: «(7) Η Αρχή ρυθμίζει η ίδια τη διαδικασία που θα ακολουθείται στις συνεδριάσεις της». Επιπρόσθετα, ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 10/2000 αναφέρει: «(6) Η διαδικασία ενώπιον της Αρχής διεξάγεται όπως καθορίζεται πιο κάτω: (β) καλείται ο καθ' ου η καταγγελία να υποβάλει τις παραστάσεις του είτε προσωπικώς είτε εγγράφως».

Η Αρχή παραπέμπει σε επιστολή της προς τον οργανισμό ημερομ. 26.4.2012, η οποία αναφέρει: «Έχουμε εξετάσει με κάθε σοβαρότητα τις θέσεις σας, όπως αυτές καταγράφονται στην εν λόγω επιστολή. Σε συνεννόηση ωστόσο και με τους Νομικούς μας Σύμβουλους και αφού εξετάσαμε διεξοδικώς το ζήτημα, θεωρούμε ότι το ορθό είναι όπως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου επιμένει

στη διαδικασία εξέτασης παραβάσεων που καθιέρωσε με σχετική της απόφαση και για την οποία έχετε ενημερωθεί.

Η εν λόγω διαδικασία, κατά την άποψη της Αρχής, λαμβάνει ορθά, σφαιρικά και εξισορροπημένα υπόψη όλα τα αναγκαία και ουσιώδη δεδομένα, συμπεριλαμβανομένου, τόσο της διασφάλισης σε απολύτως ικανοποιητικά πλαίσια και βαθμό του δικαιώματος προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και, άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις».

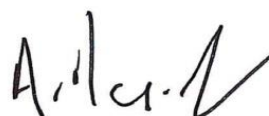
Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134**, ημερομηνίας 24/2/2004, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.21/7/2011 επί των αιτήσεων 32181/04 και 35122/05, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση 57/2006, Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών, ημερομηνίας 23/12/2009, στην Προσφυγή 43/98, 1. Δημήτρας Χρ. Ορφανού 2. NIKEAS TRADING CO. LTD v. Κυπριακής Δημοκρατίας, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας 29/7/1999, και στην Προσφυγή 170/91 Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων, ημερομηνίας 14/2/1992.

Υπό το φως των πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παραβίασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης. Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του κανονισμού 21(6) (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



Μ.Γ

(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 40/2010(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 3 Οκτωβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **18 Ιουλίου 2012** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ο **Κανονισμός 21(6)** αναφέρει: «Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών».

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. 31.8.2012 κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή του ημερομ. **6.9.2012**, η οποία επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**, ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του οργανισμού, κ. Παπαφιλίππου, υιοθέτησε τις προηγούμενες εξηγήσεις/ θέσεις του οργανισμού (οι οποίες μελετήθηκαν και απαντήθηκαν από την Αρχή στην Απόφαση της ημερομ. **18.7.2012**) και υπέβαλε τις θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σε σχέση με τις θέσεις του οργανισμού, ως η επιστολή του ημερομ. 6.9.2012 και συγκεκριμένα, τον ισχυρισμό του ότι «η Αρχή δεν έκανε την δέουσα έρευνα που έπρεπε να επικεντρωθεί στα συγκεκριμένα θέματα της υπό εξέταση τηλεοπτικής εκπομπής», η Αρχή δεν τον αποδέχεται για τους λόγους που η Αρχή εκτεταμένα επεξηγεί στη σχετική της Απόφαση της ημερομ. 18.7.2012 (σελ. 9-10) αλλά και στην επιστολή της ημερομ. 26.4.2012, (η οποία επισυνάπτεται ως ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II για εύκολη αναφορά).

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «η Αρχή αγνόησε επίσης να λάβει κατάθεση από το πρόσωπο που υπέβαλε το παράπονο, εκτός αν έλαβε και δεν το χρησιμοποίησε. Απαιτούμε αντίγραφο. Δεν υπάρχει στην ανοιχτή διοίκηση (open administration) που φαίνεται ότι υιοθετεί η Αρχή το φαινόμενο του ανώνυμου παραπονούμενου. Η ανωνυμία δεν μπορεί να δημιουργεί

αδίκημα», ως η επιστολή του ημερομ. 6.9.2012, η Αρχή δεν έχει να προσθέσει οτιδήποτε στις εξηγήσεις/ απαντήσεις που έχει ήδη δώσει στον οργανισμό σε σχέση με τη διαδικασία διερεύνησης μιας υπόθεσης και παραπέμπει τον οργανισμό στα σχετικά αποσπάσματα της ταυτάριθμης Απόφασης της ημερομ. 18.7.2012 (σελ. 9-12).

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κύρωσης, αποφασίζει όπως επιβάλλει στον οργανισμό το διοικητικό πρόστιμο των €4.000 για την παράβαση του Κανονισμού 21(6) των προαναφερθέντων Κανονισμών που έγινε στις 8.2.2010.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου **το διοικητικό πρόστιμο των €4.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου